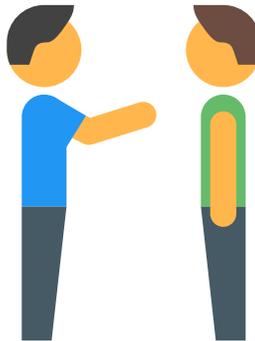


Niya, Kiya

I/Me, You



Niya
I/Me



Kiya
You 



Kiya
You 

Aweena? Niya chiiñ?
Who? Me?

En Michif niya.
I am Métis. ♀

Aeñ Michif niya.
I am Métis. ♂

Victoria oschi niya.
I am from Victoria.

Ooma niya.
This is mine.

Si korek avik niya.
It's fine with me.

Niya eekwa.
It's my turn.

Taanshi kiya?
How are you? → 

Kiya maaka?
And you? → 

Wiihtamawin kiya oschi.
Tell me about yourself. → 

Taandee oschi kiya?
Where are you from? → 

Anima kiya.
That is yours. → 

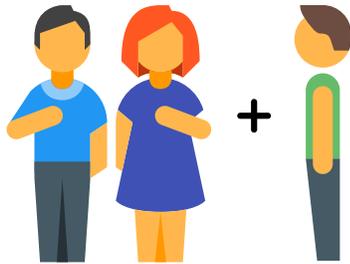
Si booñ por kiya!
Good for you! → 

Kiya eekwa.
It's your turn. → 

→  = said to one person

Kiyanaan, Niyanaan

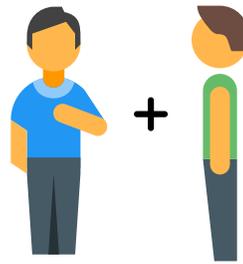
We/Us (including you), We/Us (but not you)



Kiyanaan

We

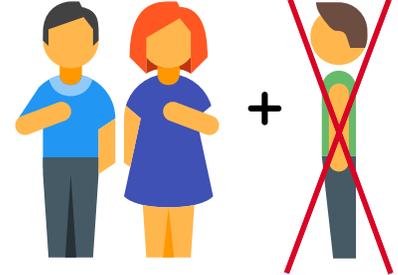
"All of us" (including you)



Kiyanaan

We

"You and I"



Niyanaan

We

"Just us" (but not you)

Aweenikik*? Kiyanaan chiiñ?

Who? Us (all of us)?

Aweenikik*? Niyanaan chiiñ?

Who? Us (but not you)?

Lii Michif kiyanaan.

We are Métis (including you).

Lii Michif niyanaan.

We are Métis (but not you).

Kiyanaan maaka?

And us (all of us)?

Niyanaan maaka?

And us (but not you)?

Victoria oschi kiyanaan.

We (you and I) are from Victoria.

Victoria oschi niyanaan.

We (but not you) are from Victoria.

Kiyanaan ooma.

This is ours (yours and mine).

Niyanaan ooma.

This is ours (but not yours).

Kiyanaan anima.

That is ours (yours and mine).

Niyanaan anima.

That is ours (but not yours).

Si korek avik kiyanaan.

It's fine with us (all of us).

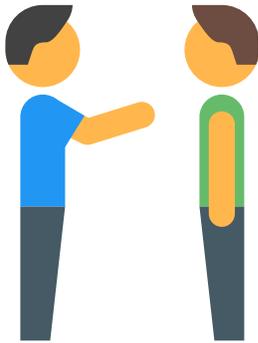
Si korek avik niyanaan.

It's fine with us (just us, not you).

** note that aweenikik/aweeniki/awaaniki are common variations*

Kiya, Kiyawaaw

You , You 



Kiya

You 



Kiyawaaw

You 



Kiyawaaw

You 

Taanshi kiya?

How are you? → 

Aeñ Michif kiya?

Are you Métis? →  

En Michif kiya?

Are you Métis? →  

Victoria oschi kiya?

Are you from Victoria? → 

Ooma kiya.

Yours is this one. → 

Anima kiya.

Yours is that one. → 

Si booñ por kiya!

Good for you! → 

Taanshi kiyawaaw?

How are you folks? → 

Lii Michif kiyawaaw?

Are you folks Métis? → 

Taandee oschi kiyawaaw?

Where are you folks from? → 

Victoria oschi kiyawaaw?

Are you folks from Victoria? → 

Ooma kiyawaaw.

Yours is this one. → 

Anima kiyawaaw.

Yours is that one. → 

Si booñ por kiyawaaw!

Good for you folks! → 

 = one person,  = more than one person, →  = said to one person, →  = said to more than one person



Niya Actions



Ni-miitshon.*
I am eating.



Ni-minihkwaan.
I am drinking.



Ni-nakiin.
I stop.



D-apin.
I am sitting.



Ni-maaton.
I cry.



Nipaan.*
I sleep.



Baahpin.
I am laughing.



Bashikoon.
I get up.



Bimohtaan.
I am walking.



Bimbashtaan.
I run.



Gwashkwahtin.
I jump.



Niipawin.*
I am standing.



Zhiipin.
I stretch.



Niimin.*
I dance.



Ni-meetawaan.
I am playing.



Gitooshchikaan.
I play it.
(a musical instrument)

* note that ni-miitshon/ni-miichishon, nipaam/ni-nipaam, niipawin/ni-niipawin, niimin/ni-niimin are all acceptable variations



Kiya Actions



Ki-miitshon.*

You are eating. →



Ki-minihkwaan.

You are drinking. →



Ki-nakiin.

You stop. →



Kit-apin.

You are sitting. →



Ki-maaton.

You cry. →



Ki-nipaan.

You sleep. →



Ki-paahpin.

You are laughing. →



Ki-pashikoon.

You get up. →



Ki-pimohtaan.

You are walking. →



Ki-pimbashtaan.

You run. →



Ki-kwashkwahtin.*

You jump. →



Ki-niipawin.

You are standing. →



Ki-shiipiin.

You stretch. →



Ki-niimin.

You dance. →



Ki-meetawaan.

You play. →



Ki-kitooshchikaan.*

You play it. →
(a musical instrument)

* note that ki-miitshon/ki-miichishon, kwashkwahtin/ki-kwashkwahtin, kitooshchikaan/ki-kitooshchikaan are all acceptable variations.

→ = said to one person

Goshkopayin

I Wake Up



Goshkopayin.
I wake up.



Ni-wanishkaan.
I get up.



D-aapachistaan la klaazet.
I use the toilet.



Gishiipeekinen mii maeñ.
I wash my hands.



Gaashiihen mii maeñ.
I dry my hands.



Gishiipeekinen ma faes.
I wash my face.



Gaashiihen ma faes.
I dry my face.



Gishiipeekinen mii daañ.
I brush my teeth.



Botishken mooñ bitaeñ.
*I get dressed.
(I put on my clothes.)*

D-Oshihtaan li Tii

I am Making Tea



D-otinen en bol.
I take a cup.



D-ashtaan aeñ sak di tii daañ la bol.
I put a teabag in the cup.



Zhiikinen diloo shoo.
I pour the hot water.



Beehon por saeñk minwit.
I wait for five minutes.



D-otinen li sak di tii la bol oschi.
I take the teabag out of the cup.



D-ashtaan li seuk daañ la bol.
I put the sugar in the cup.



Zhiikinen dilet daañ la bol.
I pour the milk in the cup.



D-iteehen li tii avik en choyeer.
I stir the tea with a spoon.



Ni-minihkwaan li tii.
I drink the tea.



Li tii ili booñ.
The tea is good.

Ni-Mowaawak lii Biskwii

I'm Eating Cookies



D-otinaaw aeñ biskwii.

I take a cookie.



D-ahaaw li biskwii daañ li tii.

I put the cookie in the tea.



D-otinaaw li biskwii li tii oschi.

I take the cookie out of the tea.



Ni-mowaaw li biskwii.

I eat the cookie.



Li biskwii ili booñ.

The cookie is good.



D-otinaawak deu lii biskwii.

I take two cookies.



D-ahaawak lii biskwii daañ li tii.

I put the cookies in the tea.



D-otinaawak lii biskwii li tii oschi.

I take the cookies out of the tea.



Ni-mowaawak lii biskwii.

I eat the cookies.



Lii biskwii isooñ booñ.

The cookies are good.